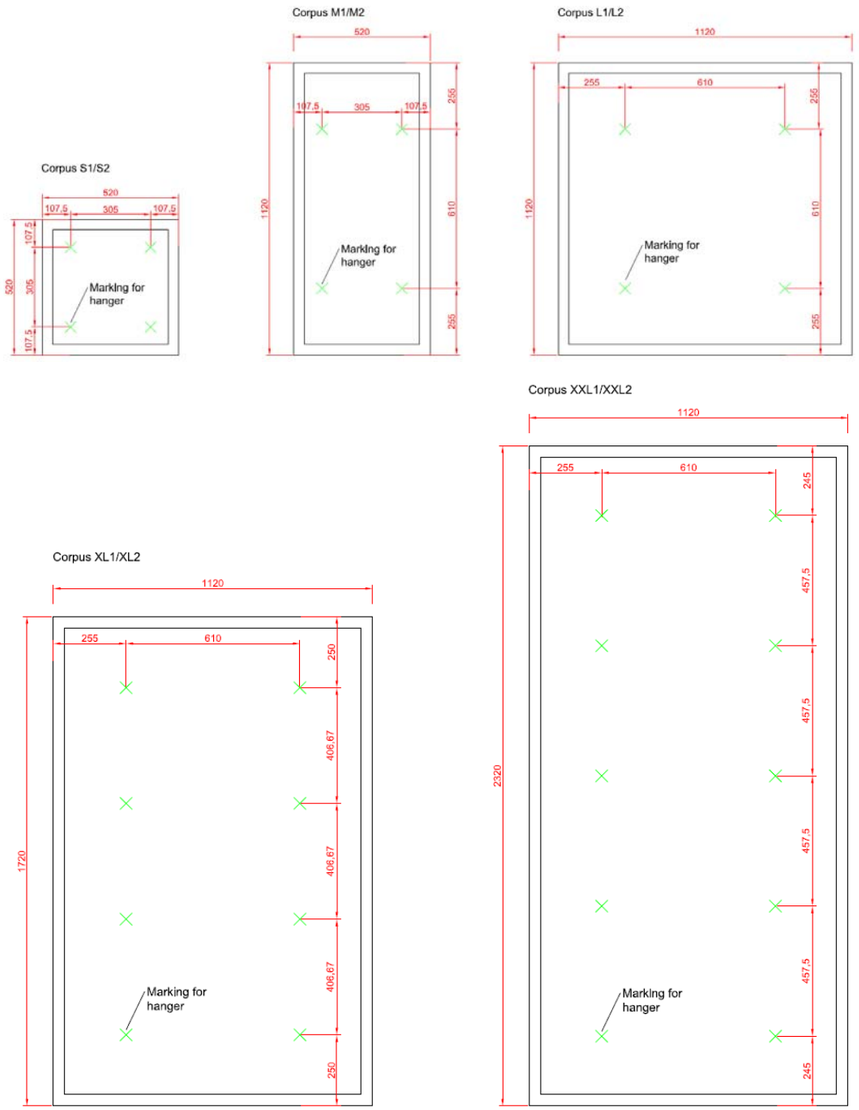
Instruções de montagem – canopies Corpus
Installation guide Corpus canopies

OWAconsult

tel +55 11 5108-0052
info@owa-ceilings.com.br

1. Vista posterior dos canopies:
Back view of the canopies:
Cada canopy possui, no verso, marcações em forma de cruz.
Each canopie has markings on it's back in the form of a cross.



As distâncias entre os pontos de fixação devem coincidir com a furação feita na obra na laje.
The distances between the fixing points must match the on-site anchor image on the soffit.

2. Para os diferentes tipos de laje, recomendam-se os seguintes acessórios de fixação:

For the various sorts of soffits the following mounting accessories are recommended:

- Lajes de concreto armado: p. ex. bucha de impacto WÜRTH W-SD com rosca externa M6
  Steel beam floor: for example WÜRTH ceiling dowels W-SD with external thread M6
- Forros de vigas de madeira: p. ex. parafuso Spax de cabeça escareada 4 x 30 mm
  Timber floor: for example spax-countersunk screw 4 x 30 mm
- Forros de gesso: parafusos para drywall homologados, fixados na estrutura portante.
  Gypsum ceiling: Officially approved drywall screws which has to be mounted in the supporting structure.

Cada canopy Corpus é fornecido com um kit de montagem.
With each Corpus canopy a corresponding mounting set is included.

3. O parafuso prisioneiro com regulador rápido de cabo integrado deve ser rosqueado com cuidado no ponto marcado no verso. Com as seis faces para chave, localizadas na parte superior do corpo, é possível posicioná-lo e rosqueá-lo com parafusadeira a bateria e soquete de 9 mm, com torque máximo entre 2 e 4 Nm.
The stair bolt with integrated rope-quick adjuster has to be screwed carefully at the marked position. With the six wrench flats, which are attached to the upper part of the housing, it is possible to attach and screw in with a cordless screwdriver and 9 mm socket with a maximum torque of between 2 and 4 NM.



Instruções de montagem – canopies Corpus
Installation guide Corpus canopies

OWAconsult

tel +55 11 5108-0052
info@owa-ceilings.com.br

4. Passe a ponta livre do cabo de aço, por cima, pela parte inferior do fixador de teto (cilindro), de modo que a parte do cabo com o olhal fique embutida no fixador de teto.
The open end of the wire rope has to be put through the lower part of the ceiling fastener (cylinder) from the top. Then the drawbar eye of the wire rope disappears in the ceiling fastener.




5. Pressione o regulador rápido de cabo e passe por ele a ponta livre do cabo de aço; ajuste aproximadamente a altura de suspensão desejada.
Ao soltar o regulador rápido, o cabo fica travado.
The open end of the wire has to be mounted into the integrated rope-quick adjuster of the stair bolt by depressing its small cylinder. Adjust the correspondent suspension height. Releasing the cylinder will fix the wire.



6. Fixe a parte superior do fixador de teto (disco) com as buchas recomendadas, de acordo com o tipo de laje. Veja os pontos de fixação correspondentes no item 1.
The upper part of the ceiling fastener (discus) has to be fixed to the raw ceiling using the recommended ancors according to the type of raw ceiling. See the corresponding fixing points at point 1. for that.



7. Rosqueie a parte inferior do fixador de teto (cilindro), já com o cabo de aço passado, na parte superior do fixador de teto (disco), já montada na laje.

Screw the lower part of the ceiling fastener (cylinder), with threaded wire rope, into the mounted upper part of the ceiling fastener (discus).




8. A altura de suspensão pode ser corrigida pelo regulador rápido de cabo.
Use the integrated rope-quick adjuster of the stair bolt to revise the suspension height.

